

九龍城區議會
交通及運輸事務委員會
關注沙中線工作小組
沙田至中環線項目進展匯報

引言

1. 本文件旨在向九龍城區議會交通及運輸事務委員會轄下關注沙中線工作小組簡介沙田至中環線(沙中線)的項目進展及跟進事項。

工程最新進展

2. 沙中線九龍城段及紅磡段工程正陸續進行，馬頭圍站西面的車站頂部結構工程已於四月完成，而東面的車站頂部結構正建造中；九龍城段隧道鑽挖工程已於四月中展開；而啟德站的車站月台已大致完成，車站大堂及頂部結構工程亦正進行中；紅磡站大堂改建工程第一階段現正進行中，而列車停放處現正進行地面結構及建築物結構工程。

(I) 馬頭圍站及相連隧道建造工程

馬頭圍站至何文田站相連隧道前期工程

3. 安徽街對出的東九龍走廊橋躉地基改建工程及樁柱移除工序已經完成，馬頭圍道北行往安徽街的路口已於四月重開，而位於安徽街及江西街對出巴士站亦已遷回原位。

第二階段臨時交通管理措施

4. 馬頭圍站西面的頂部結構工程已經完成，介乎浙江街至上

鄉道的馬頭圍道工地已於上月開始分階段移向東面，以興建馬頭圍站東面的頂部結構，馬頭圍道將維持兩南一北的行車安排。

馬頭圍站建造工程

5. 位於馬頭圍道/土瓜灣道花園（浙江街及九龍城道交界）的出入口垂直隔牆工程現正進行中，預計今年內完成。為確保樓宇安全，工地附近會繼續進行樓宇安全監測措施，包括監察樓宇沉降和傾斜度，過去以上監察均沒有錄得異常數據。

6. 為配合馬頭圍站通風設施的下階段鋼管樁及地下管線改道工程，土瓜灣街市出入口的上蓋及公廁須暫時移除和關閉，而臨時上蓋及公廁已分別於三月初及四月初重置。預計地下管線改道工作可於年中完成，隨後便會進行樁柱工程。

九龍城段隧道工程

7. 位於馬頭圍道／新山道小園地的緊急救援通道地基及樁柱工程已經完成，現正挖掘豎井，港鐵公司及承建商會密切監察工程，並採取適當措施盡量減低工程對附近居民造成的影響。

8. 馬頭圍道近農圃道位置及馬頭圍道近北帝街交界，以及馬頭涌道近馬頭角道一帶正進行地下管線工程，須收窄部分行車路及行人路作臨時工地，預計工程於今年第二季完成。現場會於適當位置設置告示牌指示行人和駕車人士。另外，宋皇臺道鹹水管重鋪工程已經完成，宋皇臺道近馬頭涌道行車線已全部重新開放。

9. 九龍城段隧道將由隧道鑽挖機建造，隧道鑽挖工作的前期工序已完成，九龍城段第一部隧道鑽挖機「文成公主」已於四月中起動，向何文田站方向鑽挖全長 1.6 公里的下行隧道，隧道鑽挖機在鑽挖期間會隨即安裝預製隧道壁。至於上行隧道的鑽挖工程，則會由另一部隧道鑽挖機「鐵扇公主」在今年下半年開始鑽挖。

(II) 土瓜灣站及相連隧道建造工程

土瓜灣站出入口及行人隧道建造工程

10. 為配合南角道出入口及行人隧道建造工程，部分南角道工地已遷往西面，現正確定地下設施位置，隨後便會進行鋼管樁工程。南角道、衙前圍道及太子道西路段須繼續實施臨時交通管理措施。

11. 太子道西近南角道的挖掘工程預計於今年第二季展開，以興建土瓜灣站通往南角道出入口的行人隧道，屆時行人需改用臨時行人天橋橫過馬路，再經行人隧道前往九龍城迴旋處，期間行車線數目不變，但其位置將會調整，而巴士及專線小巴站安排則維持不變(詳見附件一)。

12. 位於世運花園內的九龍城亞皆老街天橋地基改建工程大致完成。而位於世運花園內的馬頭涌道天橋預計於今年內進行地基荷載轉移及調整橋面工程，工程將於午夜進行，並臨時封閉橋面，車輛須改經九龍城迴旋處往來太子道東及亞皆老街。

13. 由於古物事務監督仍未就在北帝街行人隧道南端發現的遺蹟保育方案作最終決定，北帝街出入口的前期地下設施改道工程仍會按計劃進行，在北帝街、世運道及宋皇臺道一帶的相關臨時交通管理措施將須繼續實施。為減低天氣對北帝街行人隧道南端的遺蹟的影響，在古物古蹟辦事處(古蹟辦)同意下正進行保護性回填，以待落實其永久保育方案。

土瓜灣站建造工程

14. 土瓜灣站的工程已於三月逐步恢復。由於須按古物事務監督的決定原址保留 T1 區內的遺蹟，土瓜灣站須於車站南面擴大車站範圍以容納原本位於 T1 區的機房。該擴大範圍需要進行的額外地基樁柱工程已於四月完成。

15. 按古物古蹟辦事處（古蹟辦）同意的施工工序建議，考古學家已完成用人手移除在車站中央位置的 J2 井及引水槽。為減低天氣對已發現遺蹟的影響，土瓜灣站以北位置的遺蹟已作保護性回填？。

(III) 啟德站及相連隧道建造工程

16. 啟德站的車站月台結構已完成，並正進行內部裝修工程，車站大堂及頂部結構建造工程亦正進行中。而啟德站至土瓜灣站之間的隧道，約三分之一的結構已經完成。

(IV) 鑽石山至啟德站鐵路隧道建造工程

17. 隧道鑽挖機「穆桂英」已在二零一五年三月完成啟德站至鑽石山站長 750 米的上行線隧道鑽挖工程。鑽挖機組件會於今年四月至五月運返啟德近啟晴邨的工地重新組裝。為免影響交通，運送工作會安排於凌晨進行，港鐵公司及承建商會採取適當措施，以確保盡快完成運送，將影響減至最低。下行線隧道鑽挖預計在今年下半年開展。為配合工程，部分彩虹道、啟東道、承啟道、沐縉街及承啟道迴旋處將於有需要時實施臨時交通管理措施。

(V) 連接紅磡站隧道建造工程及相關的臨時交通管理措施

於漆咸道北附近的隧道建造工程

18. 為騰出空間建造沙中線隧道，一段漆咸道北主路及相連接的四條支路、愛晨徑、溫思勞街及相關的行人路已於二零一四年十二月完成臨時改道或封閉。同時，溫思勞街遊樂場、毗鄰漆咸道北及其連接路和毗鄰愛晨徑及漆咸道北的休憩用地將會繼續封閉以騰出空間作上述臨時交通管理措施之用。承建商正於臨時行車路的鋼板及部分已經封閉的路面下開挖鐵路隧道，紅磡段隧道工程正全面開展。有關已經封閉或改道的道路、行人路、遊樂場及休憩用地將於沙中線的鐵路隧道工程完成後，分階段於二零一七至二零一八年還原。

19. 溫思勞街遊樂場附近的行人路、行人隧道、樓梯、行車路及行車隧道包括溫思勞街及一段漆咸道北將會繼續因應沙中線工程進度而作出臨時改道或封閉。港鐵公司及承建商將於不同階段的交通管理措施實施前，適時通知附近的市民，並會在現場適當位置設置路牌指示行人和駕車人士。

20. 沙中線會將現有的東鐵線延伸至香港島，就此，工程團隊早前於公主道南行至愛晨徑旁開始興建一段新的沙中線鐵路軌道及隔音屏障。由於工地在東鐵線附近，工程團隊會繼續小心進行工程，在避免影響現有鐵路服務的同時，亦要避免對附近的建築物地基及地下管線造成影響。

21. 為了維持鐵路服務的正常運作，部分鐵路軌道及隔音屏障的建造工序需於深夜東鐵線服務停止時進行。港鐵公司會密切監督承建商在夜間施工時，妥善做好隔音措施，減低工程對附近民居及交通的影響。

暢運道天橋重置工程

22. 新暢運道天橋已於本年三月分階段開通，新橋面及巴士站已全面開通給公眾永久使用，原有的橋面則已封閉。港鐵公司及承建商在改用新橋面前，已在紅磡站平台附近位置張貼告示，提醒乘客遷站安排，車站搬遷初期亦派出關懷大使協助乘客。上述永久改道實施至今，交通大致暢順。

23. 承建商現正拆卸上述原有的一段暢運道天橋的橋面，以及移除橋面下與沙中線隧道抵觸的支柱，相關工作預計於本年第二季完成，隨後將於地面進行連接紅磡站的隧道工程。

(VI) 紅磡站改建工程

24. 紅磡站南面部分的大堂已於二零一四年第三季起圍封進行改建，目前承建商正建造大堂平台樓層的結構，部分平台樓層的結構支柱亦已豎立於紅磡站大堂內。第一階段的改建預計於二零

一六年完成，完成改建的南面部分大堂會投入服務，而第二階段工程會隨即展開，北面部分大堂將會圍封以進行改建工程。

(VII) 沙中線列車停放處建造工程

25. 承建商現時正改建已經停用的紅磡貨場成為沙中線列車停放處，列車停放處的地面結構工程將於 2016 年第二季完成。

總結

26. 請各委員備悉本文件的內容。

路政署鐵路拓展處
港鐵公司

二零一五年五月

九龍城迴旋處臨時交通管理措施
(第二階段(近南角道)將於今年第二季開始)

附件一

